



وكالة التنمية الفلاحية
+٢٠٣٨٥٥٤٦١١ +٢٣٦٣ +٢٣٦٦٨٧
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

المملكة المغربية
+٢٣٦٦٤١١٢٥٤٥٤٦
Royaume du Maroc



وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات
+٢٣٦٦٥٦١٢٣٦٨٧ +٢٣٦٤٩٦٥٤٦ +٢٣٦٤٩٦٣٦٣
Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime, du Développement Rural
et des Eaux et Forêts

الجيل الأخضر
GÉNÉRATION GREEN
2020 - 2030

دليل المقاولين الشباب في سلسلة شجر الأركان

GUIDE DES JEUNES ENTREPRENEURS AGRICOLE DANS LA FILIÈRE ARGANIER





INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

SOMMAIRE

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

1. Procédures de création des entreprises
2. Financement bancaire
3. Aides financières à l'investissement
4. Assurance agricole
5. Fiscalité agricole
6. Réglementation sanitaire
7. Procédures d'importation et d'exportation

II. CONCEPTION DU PROJET

1. Aspects techniques
2. Aspects économiques et financiers
3. Aspects commerciaux



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

فهرس

أ. الإطار العام للاستثمار

1. مساطر تأسيس المقاولات
2. التمويل البنكي
3. المساعدات المالية للاستثمار
4. التأمين الفلاحي
5. الفرائض في القطاع الفلاحي
6. قوانين السلامة الصيدية
7. مساطر الاستيراد والتصدير

ب. بلوغ المشروع

1. الجوانب التقنية
2. الجوانب الاقتصادية والمالية
3. الجوانب التسويقية



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

1. Procédures de création des entreprises

1.1 Choix de la forme juridique

Les principales formes juridiques pour la création de l'entreprise agricole au Maroc :

- **L'exploitation individuelle** : l'activité agricole est exercée par un exploitant seul ou avec les membres de sa famille sous forme d'une entreprise individuelle.
- **L'exploitation en société** : présente certains avantages par rapport à l'exploitation individuelle. Les types de sociétés les plus simples sont : la Société à Responsabilité Limitée (SARL), la Société en Nom Collectif (SNC) et la Société en Commandite Simple (SCS).
- **L'exploitation en coopérative.**

1.2 Etapes de création des entreprises

Société
1.Certificat négatif
2.Etablissement des statuts
3.Blocage des fonds
4.Dépôt des actes de création et formalités d'enregistrement
5.Immatriculation au registre du commerce
6.Inscription à la patente et Identifiant fiscal
7.Affiliation à la CNSS
8.Publications officielles

Coopérative
1.Validation de la dénomination auprès de l'Office de Développement de la Coopération
2.Etablissement des statuts
3.Souscription du capital et blocage des fonds
4.Dépôt du dossier de création auprès de l'autorité administrative locale
5.Immatriculation de la coopérative au registre des coopératives
6. Dépôt d'une copie du dossier à la délégation régionale de l'O.D.C.O
7. Dépôt d'une copie du dossier à la délégation régionale technique concernée

Les formalités de création des sociétés peuvent être accomplies auprès de l'un des centres régionaux d'investissement



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

ا. الإطار العام للاستثمار

1. مساطر تأسيس المقاولات

1.1 اختيار الشكل القانوني

أهم الأشكال القانونية للمقاولات الفلاحية بالمغرب :

▪ **الاستغلال الفردي** : يمارس النشاط الفلاحي من قبل المستغل بمفرده أو مع أفراد أسرته في شكل مشروع فردي؛

▪ **استغلال عن طريق الشركة** : لها مزايا معينة عن الاستغلال الفردي. أنسط أنواع الشركات هي: الشركة ذات المسؤلية المحدودة (SARL) شركة التضامن (SNC) وشركة التوصية البسيطة (SCS)؛

1.2 استغلال في إطار تعاونية.

2. مراحل تأسيس المقاولات

تعاونية

1. المصادقة على تسمية التعاونية من طرف مكتب تنمية التعاون
2. وضع النظام الأساسي
3. تجديد مبلغ رأس المال المدفوع
4. إيداع شكليات الإنشاء والتسجيل
5. التسجيل في الضريبة المهنية والتعرف الضريبي
6. التسجيل في السجل التجاري
7. الانخراط في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
8. المنشورات الرسمية

يمكن استكمال إجراءات تأسيس الشركات في أحد المراكز الجهوية للاستثمار



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

2. Financement bancaire

Programme Intégré d'Appui et de Financement des Entreprises (INTELAKA)

Les conditions d'éligibilité à ce programme sont :

- Pour les entreprises en création : un chiffre d'affaires prévisionnel inférieur ou égal à 10 millions DH.
- Pour les entreprises ayant leurs activités : un chiffre d'affaires inférieur ou égal à 10 millions DH et être créées depuis 5 ans maximum. Sont dispensés de cette condition les exploitations agricoles qui peuvent être soit des créations nouvelles, soit des reconversions significatives de l'exploitation, soit des investissements innovants ou permettant une modernisation de l'activité.
- Pour les entreprises exportatrices vers l'Afrique, un chiffre d'affaires inférieur ou égal à 10 millions de DH sans condition d'ancienneté.

Crédits d'investissement et de fonctionnement « Intelak Al-Moustatmir Al Qarawi »

Ils sont destinés aux projets et entreprises en zone rurale, toutes activités confondues à l'exclusion de la promotion immobilière et de la pêche hauturière.

- Montants de financement : Le cumul des crédits d'investissement et d'exploitation peut atteindre jusqu'à 1,2 million de DH par bénéficiaire.
- Garanties : Aucune garantie personnelle, Garanties liées au projet (local, matériel, fonds de commerce), Délégation d'assurance Décès Invalidité : Totale.
- Tarification : Taux d'intérêt préférentiel de 1,75% HT, Frais de dossier gratuits, Prime d'assurance préférentielle de 0,1% HT.



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

أ. الإطار العام للاستثمار

2. التمويل البنكي

البرنامج المندرج لدعم وتمويل المقاولات (انطلاق)

شروط الاستفادة من هذا البرنامج :

- بالنسبة للمقاولات قيد الإنشاء : رقم معاملات توقيع يساوي أو يقل عن 10 مليون درهم;
- بالنسبة للمقاولات القائمة : رقم معاملات أقل أو يعادل 10 مليون درهم وأسست منذ خمس سنوات على الأكثري. ستنهى من هذا الشرط مستغلوا الضياعات الفلاحية التي قد تكون حديثة الإنشاء، أو خضعت لتحولات مهمة، أو على شكل استثمارات متكررة أو تتحول تدريجياً النشاط;
- بالنسبة للمقاولات المصدرة نحو إفريقيا : رقم معاملات أقل من أو يعادل 10 مليون درهم بدون أي شروط أقدمية;
- قروض الاستثمار والتشغيل "انطلاق المستثمر القروي"
- مخصصة للمشاريع والمقاولات في المناطق القروية، باستثناء الإنعاش العقاري والصيد في أعلى البحار.
- مبلغ التمويل : قد يصل المبلغ المتراكم لقروض الاستثمار والاستغلال إلى 1,2 مليون درهم لكل مستفيد.
- الضمانات : بدون ضمان شخصي، ضمانات متعلقة بالمشروع (المحل، المعدات والأصل التجاري)، ولا تطلب أي ضمانة شخصية من قبل الكفالة على الشخص، تفويض التأمين كلي في حالة الوفاة أو العجز.
- التسغيرة : سعر الفائدة 1,75% دون احتساب الرسوم، رسوم الملف مجانية، قسط التأمين التفضيلي 0,1% دون احتساب الرسوم.



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

▪ Prêt gratuit « Start-TPE »

Il s'agit d'un prêt qui vient en complément au crédit d'investissement et qui permet de financer le besoin en fonds de roulement de démarrage lié à l'investissement.

Il peut bénéficier une seule fois à l'entreprise qui a souscrit un crédit d'investissement Intelak Al Moustamir Al Qarawi inférieur ou égal à 300.000 DH.

– **Montants de financement :** Le prêt gratuit peut atteindre 20% du montant du crédit d'investissement dans la limite de 50.000 DH, remboursable après 5 ans maximum sauf en cas d'ouverture d'une procédure de liquidation de l'entreprise.

– **Garanties :** Aucune garantie n'est exigée.

– **Tarification :** Taux d'intérêt de 0%, Frais de dossier gratuits.

▪ Offre du Groupe Crédit Agricole du Maroc :

– CAM Génération Green Jeunes ;

– CAM Génération Green Melkisation ;



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

ا. الإطار العام للاستثمار

▪ قرض مجاني " لفائدة المقاولات الصغيرة جدا " START-TPE

قرض تكميلي يُمنَح إلى جانب القرض الاستثماري ويمكن من تمويل الحاجة إلى متطلبات رأس المال المتداول المرتبط بالاستثمار. يمكن أن تستفيد من هذا القرض المقاولة التي حصلت على قرض انطلاق المستثمر القروي بمبلغ أقل من أو يساوي 300.000 درهم، وذلك لمرة واحدة فقط.

– **مبلغ التمويل :** يمكن أن يصل القرض المجاني إلى 20% من مبلغ القرض الاستثماري في حدود 50.000 درهم، يتم تسديده بعد مدة أقصاها 5 سنوات ماعدا في حالة فتح مسطرة تصفية المقاولة.

– **الضمانات :** لا تشترط أية ضمانات.

– **التسعيرة :** سعر الفائدة 0%، رسوم الملف مجانية.

▪ عرض مجموعة القرض الفلاحي للمغرب :

– عرض الجيل الأخضر للشباب

– عرض الجيل الأخضر للتمليك



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

3. Aides financières à l'investissement

3.1 Subvention à l'investissement dans le cadre du régime universel

- **Acquisition du matériel agricole** : 30 à 50 % plafonné selon le matériel ;
- **Plantation d'arganier** : pour l'arganier en irrigué (densité minimale de 200 plants/ha) : 80 % du prix d'acquisition des plants avec un plafond de 9000 DH/Ha et l'arganier en Bour (densité minimale : 100 plants/ha) : 80 % du prix d'acquisition des plants avec un plafond de 6000 DH/Ha ;
- **Projets collectifs d'irrigation localisée** : taux de subvention de 100% plafonné à 38.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 50.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
- **Projets individuels d'irrigation localisée** :
 - Pour les petits agriculteurs : taux de subvention de 100% plafonné à 38.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 50.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
 - Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 5 Ha et inférieure ou égale à 20 Ha : taux de subvention de 75 % plafonné à 28.500 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 37.500 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
 - Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 20 Ha : taux de subvention de 60 % plafonné à 23.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 30.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau.
- **Amélioration foncière et collecte des eaux pluviales** : respectivement 30 % et 50 % plafonné à 7 000 Dh/ha et 2 500 Dh/ha ;
- **Construction et équipement d'unité de l'extraction des huiles** (autres que l'huile d'olive), y compris le conditionnement des produits issus de ces opérations de valorisation : 20% plafonné à 2 millions de dirhams.



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

أ. الإطار العام للاستثمار

1.3 تحفيز الاستثمار في إطار النظام العام

- **اقتناء المعدات الفلاحية** : من 30 غلى 50% مع سقف إعانة حسب نوعية المعدات :
- **غرس أشجار أركان** : بالنسبة للمغروبات المسقية (الحد الأدنى للكثافة : 200 شتلة / هكتار) : 80% من ثمن اقتناء الشتلات مع سقف إعانة محدد في 9.000 درهم / هكتار، بالنسبة للمغروبات المنجذبة في ال碧ور (الحد الأدنى للكثافة : 100 شتلة / هكتار) : 80% من ثمن اقتناء الشتلات مع سقف إعانة محدد في 6.000 درهم / هكتار.
- **مشاريع السقي الموضعي المنجذبة بصفة جماعية** : نسبة الدعم 100% مع سقف إعانة محدد في 38.000 درهم للهكتار بدون صهريج تزبين المياه و 50.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تزبين المياه :
- **مشاريع السقي الموضعي المنجذبة بصفة انفرادية** :
 - بالنسبة لصغار الفلاحين : نسبة الدعم 100% مع سقف إعانة محدد في 38.000 درهم للهكتار بدون صهريج تزبين المياه و 50.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تزبين المياه :
 - بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضيعتهم عن 5 هكتارات وتقل عن أو تساوي 20 هكتار: نسبة الدعم 75% مع سقف إعانة محدد في 28.500 درهم للهكتار بدون صهريج تزبين المياه و 37.500 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تزبين المياه :
 - بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضيعتهم عن 20 هكتار: نسبة الدعم 60% مع سقف إعانة محدد في 23.000 درهم للهكتار بدون صهريج تزبين المياه و 30.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تزبين المياه.
- **التحسينات العقارية وتجميع مياه الأمطار** : تواليا 30% و 50% مع سقف إعانة محدد تواليا في 7.000 درهم للهكتار و 2.500 درهم للهكتار:
- **وحدة التثمين** : وحدة التثمين لاستخلاص الزيوت الأساسية أو الزيوت غير زيت الزيتون : 20% مع سقف إعانة محدد في 2.000.000 درهم من أجل بناء وتجهيز الوحدة



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

3.2 Subvention à l'investissement dans le cadre de l'agrégation agricole

- **Type de projet subventionné :** agrégation autour d'une unité de concassage et/ou d'extraction et/ou de transformation avec un minimum d'agrégés de 50 ;
- **Subvention forfaitaire :** 500 Dh/tonne de production livrée ;
- **Acquisition du matériel agricole :** 40 à 60 % plafonnée selon le matériel ;
- **Irrigation localisée :**
 - **Pour les agriculteurs exploitant une superficie inférieure ou égale à 20 Ha :** taux de subvention de 95% plafonnée à 36.100 Dh/Ha sans bassin de stockage d'eau et à 47.500 Dh/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
 - **Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 20 Ha :** taux de subvention de 80% plafonnée à 30.600 Dh/Ha sans bassin de stockage d'eau et à 40.000 Dh/Ha avec bassin de stockage d'eau.

أ. الإطار العام للاستثمار

2.3 تحفيز الاستثمار في إطار التجمع الفلاحي

- **نوع المشروع المدعى :** مشروع التجمع دول وحدة الكسر و/أو الاستخلاص و/أو التدوير مع تجميع 50 ملأج مجمع كحد أدنى :
- **الدعم الجزافي :** 500 درهم للطن من الإنتاج المسلم :
- **اقتناء المعدات الفلاحية :** من 40 إلى 60% مع سقف إعانة حسب نوعية المعدات :
- **السقي الموضعي :**
- **بالنسبة للفلاحين الذين تقل مساحة ضياعهم أو تساوي 20 هكتار :** نسبة الدعم 95% مع سقف إعانة محدود في 36.100 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 47.500 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه:
- **بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضياعهم عن 20 هكتار :** نسبة الدعم 80% مع سقف إعانة محدود في 30.600 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 40.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه.



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

4. Assurance agricole

Assurance incendie :

- Incendie véhicule et matériels agricoles :** couvre tous dommages causés par incendie aux tracteurs agricoles et toute machine automotrice servant aux travaux agricoles ;
- Assurance incendie récolte :** Elle garantit les dommages causés par incendie aux récoltes des cultures sur pieds ou en meules.

Assurance multirisque agro-industrielle : couvre les unités agro-industrielles, contre les risques d'incendie, vol, dégâts des eaux et la responsabilité civile.

Assurance responsabilité civile : garantit une protection contre les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile, à raison des dommages corporels et matériels aux tiers par un accident résultant au niveau de l'exploitation.

Assurance individuelle accidents agriculteur : garantit le paiement des indemnités aux assurés en cas de décès accidentel, de préjudices corporels, d'invalidités faisant suite à des accidents au cours de leurs vies professionnelle ou privée.



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

أ. الإطار العام للاستثمار

4. التأمين الفلاحي

التأمين على الحرائق :

- التأمين على حريق المركبات الفلاحية :** يغطي كل الأضرار الناتجة عن الحرائق الذي يلحق بالجرارات الفلاحية وكل آلية ذاتية الحركة تُسْتَعْمَلُ فِي الْأَشْغَالِ الْفَلَاحِيَّةِ.
- التأمين على حريق المحصول :** يضم تغطية الأضرار الناتجة عن الحرائق الذي يلحق بالمحاصيل القائمة أو المحاصيل المكوومة.

التأمين متعدد المخاطر الصناعية : يوفر تأمين وحدات الصناعة الغذائية ضد أخطار الحرائق والسرقة وأضرار الماء والمسؤولية المدنية.

المسؤولية المدنية عن المزروع : يضمن الحماية ضد الآثار المالية للمسؤولية المدنية عن الأضرار البدنية والمعادية التي تلحق بالآخرين نتيجة الحوادث المترتبة على مستوى المزرعة.

التأمين الفردي ضد الحوادث : يضمن سداد التعويضات في حالة الموت العرضي والإصابات الجسدية والعجز البدني الدائم الناجم عن الحوادث التي قد تحصل سواء في الديان الشخصية أو المهنية للمؤمن.



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

5. Fiscalité agricole

5.1 Impôt sur le Revenu (I.R)

- Définition :** impôt direct annuel et déclaratif qui porte sur tous les revenus des personnes physiques quelles que soient les activités qui les procurent ;
- Champs d'application :** les revenus professionnels provenant des exploitations agricoles, les revenus salariaux, les profits fonciers et les profits de capitaux mobiliers ;
- Taux d'imposition normal :** 0% pour les revenus annuels allant de 0 à 30.000 DH à 38% pour les revenus au-delà de 180.000 DH.

5.2 Impôt sur les Sociétés (I.S)

- Définition :** impôt direct qui s'applique à toutes les sociétés et autres personnes morales assimilées, en raison de l'ensemble des bénéfices qu'ils réalisent ;
- Champs d'application :** les sociétés quels que soient leur forme et leur objet ;
- Taux d'imposition normal :** 10% pour un bénéfice net \leq 300.000 DH, 17,5% pour un bénéfice net entre 300.001 et 1.000.000 DH et 31% pour un bénéfice net \geq 1.000.000 DH.

5.3 Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)

- Définition :** taxe indirect sur la consommation supportée par le consommateur final ;
- Champs d'application :** s'applique aux opérations de nature industrielle et commerciale réalisées à l'intérieur du territoire national ;
- Taux d'imposition normal :** 20% du chiffre d'affaires réalisé.

5.4 Taux d'imposition pour le secteur agricole :

- Exonération permanente de l'IR et de l'IS des petits exploitants agricoles qui réalisent un chiffre d'affaires inférieur à 5.000.000 DH ;
- Taux réduit de 20% de l'IR et 17,5% de l'IS pendant les 5 premiers exercices à compter du premier exercice de l'imposition ;
- Exonération de la TVA sur les ventes des produits de récolte, du matériel et intrants destinés à usage exclusivement agricole et de l'importation de produits et matériel agricole, animaux vivants de race purs, engrains et matériel végétal ;
- Taux réduit de 7%, 10% ou 14% de la TVA sur les ventes de certains produits spécifiques.



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

أ. الإطار العام للاستثمار

5. الضريبة على القطاع الفلاحي

1.5 الضريبة على الدخل

- تعريف :** ضريبة مباشرة سنوية وتصريحية تتعلق بكل مداخيل الأشخاص الذاتيين بغض النظر عن الأنشطة التي توفرها :
- مجالات التطبيق :** الدخل المهني من الضرائب الفلاحية، الدخل من الأجر، الأرباح العقارية والأرباح من الرساميل المنقولة :
- معدل الضريبة العادي :** 0% بالنسبة للدخل السنوي الذي يتراوح من 0 إلى 30.000 درهم إلى 38% بالنسبة للدخل الذي يفوق 180.000 درهم.

2.5 الضريبة على الشركات

- تعريف :** ضريبة مباشرة تطبق على جميع الشركات والأشخاص المعنويين المماثلين الآخرين وتهم جميع الأرباح التي يحققونها :
- مجالات التطبيق :** الشركات مهما كان شكلها وأغراض منها :
- معدل الضريبة العادي :** 10% بالنسبة للأرباح الصافية التي تقل عن 300.000 درهم و 17,5% بالنسبة للأرباح الصافية التي تتراوح بين 300.001 و 1.000.000 درهم و 31% بالنسبة للأرباح الصافية التي تعادل أو تفوق 1.000.000 درهم.

3.5 الضريبة على القيمة المضافة

- تعريف :** ضريبة غير مباشرة على الاستهلاك والتي يتحملها المستهلك النهائي :
- مجالات التطبيق :** تطبق على العمليات ذات الطبيعة الصناعية والتجارية التي تتم داخل التراب الوطني :
- معدل الضريبة العادي :** 20% من رقم المعاملات المدفق.

4.5 معدل الضريبة على القطاع الفلاحي

- إعفاء دائم من الضريبة عن الدخل والضريبة عن الشركات لصغار الفلاحين الذين يحققون رقم معاملات يقل عن 5.000.000 درهم :**
- معدل مخفض بنسبة 20% للضريبة عن الدخل و 17,5% للضريبة عن الشركات خلال السنوات 5 الأولى ابتداء من السنة الضريبية الأولى :**
- الإعفاء من الضريبة عن القيمة المضافة على مبيعات منتجات المحصول والمعدات والمنتجات المنقولة حصرياً لاستخدام الفلاحي وعلى استيراد المنتجات والمعدات الفلاحية والحيوانات الحية من السلالات النقيمة والأسمدة والمستنبطات النباتية :**
- معدل مخفض بنسبة 7% و 10% و 14% للضريبة على القيمة المضافة على مبيعات بعض المنتجات المحددة .**



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

6. Réglementation sanitaire

L'Office National de Sécurité Sanitaire des Produits Alimentaires exerce les missions relatives à la protection de la santé du consommateur et à la préservation de la santé des animaux et des végétaux.

La loi n°28-07 relative à la sécurité sanitaire des produits alimentaires régit les agréments et les autorisations, les bonnes pratiques sanitaires et la conformité des produits. La réglementation fixe les indications obligatoires au niveau de l'étiquetage et les modalités d'indication.

Des textes législatifs sont mis en vigueur afin de réglementer le commerce, la qualité, la sécurité sanitaire et les caractéristiques chimiques de certains produits alimentaires d'origine végétale.

7. Procédures d'importation et d'exportation

Pour exercer l'activité d'importation et d'exportation de marchandises, il faut l'obtention du statut d'Opérateur Economique (OE) qui nécessite l'accomplissement de certaines étapes importantes, à savoir l'abonnement au service du système «PORTNET» et l'insertion du N°RC sur la Base Automatisée de Douane en Réseau «BADR».

7.1 Procédures d'importation

- Etablissement du titre d'importation : il s'agit de l'«Engagement d'importation -E.I» pour la marchandise libre à l'importation et la «Licence d'importation -L.I» pour la marchandise soumise à une autorisation d'importation ;
- Dédouanement de la marchandise importée ;
- Enlèvement de la marchandise importée ;
- Formalités du paiement à l'import.

7.2 Procédures d'exportation

- Etablissement du titre d'exportation « Licence d'exportation -L.E » ;
- Formalité du contrôle technique à l'export avant l'expédition de la marchandise ;
- Circuit normal de dédouanement de la marchandise exportée ;
- Formalités d'embarquement de la marchandise exportée.



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

أ. الإطار العام للاستثمار

6. قوانين السلامة الصحية

يقوم المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية بمعهتم بعمليات صحة المستهلك والحفاظ على صحة البيوانية والنباتية.

ينظم القانون رقم 28-07 المتعلق بالسلامة الصحية للمنتجات الغذائية، التراخيص والمعارض الصحية الجديدة ومطابقة المنتجات. تحدد النصوص التنظيمية البيانات الإلزامية على مستوى ملصق المنتوج وكذا شروط وضع هذه البيانات.

تهتم النصوص التشريعية المعتمدة تنظيم التجارة والجودة والسلامة الصحية والخصائص الكيميائية لبعض المنتجات الغذائية من أصل نباتي.

7. مساطر الاستيراد والتصدير

لعمارة الأنشطة المتعلقة باستيراد وتصدير البضائع يتوجب الحصول على صفة الفاعل الاقتصادي والتي تتطلب استكمال بعض الخطوات الهامة، وهي الاشتراك في خدمة نظام 'PORTNET' وإدخال رقم السجل التجاري في قاعدة البيانات الآلية للجمارك 'BADR'.

1.7 مساطر الاستيراد

وضع رسم الاستيراد : يتعلق الأمر بـ «التزام الاستيراد» بالنسبة للاسعار الحرفة و بـ «رخصة الاستيراد» بالنسبة للبضائع الخاضعة لترخيص

الاستيراد:

- التعشير الجمركي للبضائع المستوردة;
- شحن البضائع المستوردة;
- إجراءات معاملات الدفع على الواردات.

2.7 مساطر التصدير

وضع رسم التصدير «رخصة التصدير»:

- إجراءات المراقبة التقنية على الصادرات قبل شحن البضائع;
- القنوات العادلة للتعشير الجمركي على البضائع المصدرة;
- إجراءات شحن وإرکاب البضائع المصدرة.



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

II. CONCEPTION DU PROJET

1. Aspects techniques

1.1 Amont agricole

- Choix variétal et plantation :** Les distances de plantation sont de 3 mètres entre plants et 4 mètres entre lignes, soit une densité de 833 arbres par hectare. Un premier arrosage à la cuvette est effectué juste après plantation, puis, il est répété une fois par 15 jours durant les 6 mois suivants après lesquels l'apport d'eau est suspendu.
- Besoins en eau :** La consommation en eau de la culture de l'arganier varie de 3 500 à 4 000 m³/Ha/an ;
- Fertilisation :** L'arganier pousse dans plusieurs types de sol avec quelques différences selon que l'on soit en présence d'un type ou un autre. En particulier, sa teneur en matière organique, en azote et en phosphore influence directement la croissance et le développement de l'arbre. Il en est de même pour le calcaire actif et la salinité qui, pratiquement, bloque le développement de l'arganier. C'est ainsi qu'il est nécessaire, si non indispensable de procéder à une correction de la salinité au cas où cela existe, d'analyser la fertilité initiale du sol afin de pouvoir adopter une stratégie de fertilisation la plus efficiente possible ;
- Traitements phytosanitaires :** L'arganier est cible de la cératite qui s'attaque à la pulpe. En situation actuelle où la pulpe n'est valorisée que très peu, et que cette attaque n'a pas d'effet sur l'huile d'argan, ce problème peut être vu comme moins grave. Par contre, dans un souci de valorisation future de ce produit, il y a lieu de développer une stratégie de lutte « biologique » contre ce ravageur.

1.2 Aval agroindustriel

- Types de valorisation des fruits de l'arganier :** Le type de valorisation le plus recommandé est le concassage des fruits et l'extraction d'huile d'argan ;
- Procédé de valorisation (extraction d'huile d'argan) :** Les fruits suivent les étapes suivantes pour l'extraction de l'huile d'argan : pesage et stockage, torréfaction, broyage et extraction.



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

ا. بلوحة المشروع

1. الجوانب التقنية

1.1 المستوى الفلاحي

- اختيار الأصناف والغرس :** تبلغ مسافات الزرع 3 أمتار بين الشتلات و 4 أمتار بين الصنوف، أي بكتافة 833 شجرة للهكتار. يتم تنفيذ سقي أولي في الحوض بعد الزراعة مباشرة ثم يتكرر كل 15 يوماً خلال الأشهر الستة الموقالية وبعد ذلك يتم إيقاف إمدادات المياه :
- الاحتياجات المائية :** 3500 إلى 4000 متر مكعب في الهكتار :
- التسهيد :** تنمو شجرة الأركان في عدة أنواع من التربة مع بعض الاختلافات من نوع إلى آخر. يؤثر محتوى التربة من المواد العضوية والأزوت والفوسفور بشكل مباشر على نمو وتطور الشجرة. وينطبق الشيء نفسه على حجر الكلس النشط والملوحة التي تعيق عمليات نمو شجرة الأركان. مما يجعل من الضروري تصحيح الملوحة إن وجدت وتحليل الخصوبة الأولية للتربة من أجل التمكّن من تبني استراتيجية التسهيد الأكثر فعالية ممكنة :
- وقاية النباتات :** تعتبر شجرة الأركان هدفاً لذباب الفاكهة والتي يهاجم لب ثمرة الأركان. في هذه الحالة تنقص قيمة لب ثمرة الأركان دون التأثير على زيت الأركان، حيث يمكن اعتبار هذه المشكلة أقل خطورة. من ناحية أخرى ومن أجل تثمين أفضل للمنتج، يجب تطوير استراتيجية مكافحة "بيولوجية" ضد هذه الآفة.

2.1 مستوى الصناعة الغذائية

أ. أنواع تثمين أركان :

- أكثر أنواع التثمين الموصى بها هو كسر الثمار واستخراج زيت الأركان :

ب. مراحل تثمين أركان :

- تتم عملية تثمين الثمار بالخطوات التالية لاستخراج زيت الأركان: الوزن والتذرین، التحمیص، الطحن واستخراج الزيت.



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

II. CONCEPTION DU PROJET

2. Aspects économiques et financiers

2.1 Mise en place de 10 ha d'arganier en Bour

Investissement :

Composantes	Coût (DH)
Aménagements et bâtiments	80 000
Installation de la culture	150 000
Matériel et outillage	60 000
Total investissement	290 000
Fonds de roulement (3 ans)	210 000
Coût Total (DH)	500 000

2.2 Mise en place de 5 ha d'arganier en irrigué

Investissement :

Composantes	Coût (DH)
Aménagements et bâtiments	100 000
Aménagement hydroagricole	325 000
Installation de la culture	125 000
Matériel et outillage	60 000
Installation de la culture	610 000
Matériel et outillage	150 000
Coût Total (DH)	760 000

Compte d'exploitation :

Désignation	Valeur
Produits d'exploitation (Dh)	300 000
Marge brute (DH)	220 000
Résultat net (DH)	175 000
TRI	16%
DRCI	9ème année

Compte d'exploitation :

Désignation	Valeur
Produits d'exploitation (Dh)	400 000
Marge brute (DH)	350 000
Résultat net (DH)	280 000
TRI	18%
DRCI	9ème année



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

ا. بلوحة المشروع

2. الجوانب الاقتصادية والمالية

1.2 غرس 10 هكتارات من أشجار الأركان في البور

الاستثمار :

النحوين	القيمة
مداخيل الاستغلال (الدرهم)	300 000
الهامش الخام (الدرهم)	220 000
الناتج الصافي (الدرهم)	175 000
معدل العائد الداخلي	16%
مدة استرداد رأس المال المستثمر	السنة التاسعة

النحوين	القيمة
مداخيل الاستغلال (الدرهم)	400 000
الهامش الخام (الدرهم)	350 000
الناتج الصافي (الدرهم)	280 000
معدل العائد الداخلي	18%
مدة استرداد رأس المال المستثمر	السنة التاسعة

2. غرس 5 هكتارات من أشجار الأركان في السقي

الاستثمار :

النحوين	القيمة
التهيئة والبنيات	100 000
التهيئة الهيدرو فلاحية	325 000
إعدادات أشجار الأركان	125 000
الأليات والمعدات	60 000
الاستثمار الجمالي	610 000
اعتمادات التدوير (3 سنوات)	150 000
التكلفة الجمالية (الدرهم)	760 000



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

II. CONCEPTION DU PROJET

2. Aspects économiques et financiers

2.1 Mise en place d'unité d'extraction d'huile d'argan

Investissement :

Composantes	Coût (Dh)
Etudes et plans	80 000
Aménagements de base	120 000
Construction de l'unité	700 000
Equipement de l'unité	800 000
Coût Total (Dh)	1 700 000

Compte d'exploitation :

Désignation	Valeur
Produits d'exploitation (Dh)	14 000 000
Marge brute (Dh)	2 000 000
Résultat net (Dh)	1 500 000
TRI	19%
DRCI	4ème année



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

II. بلورة المشروع

3. إنشاء وحدة لاستخلاص زيت أركان

الاستثمار :

المكونات	التكلفة (الدرهم)
الدراسات والتوصيم	80 000
التهيئة والمرافق الأساسية	120 000
بناء الوحدة	700 000
تجهيز الوحدة	800 000
التكلفة الإجمالية (الدرهم)	1 700 000

حساب الاستغلال :

التعدين	القيمة
مداخيل الاستغلال (الدرهم)	14 000 000
الهامش الخام (الدرهم)	2 000 000
النتائج الصافية (الدرهم)	1 500 000
معدل العائد الداخلي	19%
مدة استرداد رأس المال المستثمر	السنة الرابعة



INVESTIR DANS LA FILIÈRE ARGANIER

II. CONCEPTION DU PROJET

3. Aspects commerciaux

3.1 Bassins de production

Les principaux bassins de production d'arganier au Maroc : L'arganier se retrouve dans le Souss sur le territoire des préfectures et provinces d'Agadir-Ida Outeanane, d'Inezgane-Aït Melloul, de Chtouka Aït Baha, de Taroudant, de Tiznit, à Essaouira, l'oued Tensift, l'oued Grou, la Basse-Moulouya dans les monts Beni-Snassen dans le Rif oriental au nord-est du pays et en lisière du Sahara dans le Drâa.

3.2 Circuits de commercialisation

Marché local :

Le marché local reste un créneau très important pour la commercialisation des produits issus de la culture d'arganier. Les besoins locaux sont satisfaits par la production nationale.

Marché d'exportation :

Volume exporté (2014-2019) : les exportations ont connu une augmentation de 13 à 210 tonnes de l'huile d'argane cosmétique, soit un TCAM de 74% et une moyenne annuelle de 212 tonnes. En 2019, le Maroc a commencé l'exportation de l'huile essentielle d'argane avec un volume de 19 tonnes ;

Le prix à l'export : le prix à l'export de l'huile d'argane cosmétique est en moyenne de 600 Dh/l, alors que le prix l'huile essentielle d'argane est aux alentours de 250 Dh/l ;

Les principaux pays importateurs des produits de l'arganier : Etats unis d'Amérique, Allemagne, Angleterre et Arabie Saoudite.



الاستثمار في سلسلة شجر الأركان

II. بلوحة المشروع

3. الجوانب التسويقية

1. أحواض الانتاج

أهم أحواض إنتاج أركان بالمغرب: توجد شجرة الأركان في سوس على أراضي أكادير إيدا وتنانن، إنزكان، آيت ملول، شتوكة آيت باها، تارودانت، تيزنيت، المصيرة، وادي تانسيفت، وادي غرو و ملوية السفل. في جبالبني يزناسن في الريف الشرقي شمال شرق البلاد وعلى أطراف الصحراء بمنطقة درعة.

2. قنوات التسويق

السوق الداخلي :

يظل السوق المحلي مكاناً مهماً للغاية لتسويق منتجات زراعة الأركان. يتم تلبية الاحتياجات المحلية من خلال الإنتاج الوطني.

سوق التصدير :

حجم الصادرات (2019-2014) : ازدادت صادرات زيت الأركان التجميلي من 13 إلى 210 طن ، وهو ما يمثل معدل نمو سنوي مركب قدره 74% ومتوسط سنوي قدره 212 طن. في عام 2019 ، بدأ المغرب في تصدير الزيت الأساسي لأركان بحجم 19 طنًا :
ثعن بيع التصدير : يبلغ متوسط سعر تصدير زيت الأركان التجميلي 600 درهم / لتر ، بينما يبلغ سعر الزيت الأساسي لأركان حوالي 250 درهماً / لترًا :
أهم الدول المستوردة للأركان المغربي: الولايات المتحدة الأمريكية، ألمانيا، إنجلترا والمملكة العربية السعودية.



وكالة التنمية الفلاحية
+٢٠٢٤٣٥٥٩٧٤
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

المملكة المغربية
+٢٠٥٣٤٣١٢٨٨٥
Royaume du Maroc



الجيل الأخضر GÉNÉRATION GREEN 2020 - 2030

دليل المقاولين الشباب في سلسلة شجر الأرطاف

GUIDE DES JEUNES ENTREPRENEURS AGRICOLES DANS LA FILIÈRE ARGANIER

